

ODLUKA KOMISIJE**od 8. listopada 2020.****kojom se središnjem administratoru Dnevnika transakcija Europske unije nalaže da unese promjene nacionalnih tablica dodjele emisijskih jedinica Njemačke u Dnevnik transakcija Europske unije**

(2020/C 349/06)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Unije i o izmjeni Direktive Vijeća 96/61/EZ ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EU) br. 389/2013 od 2. svibnja 2013. o uspostavi Registra Unije u skladu s Direktivom 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, odlukama br. 280/2004/EZ i br. 406/2009/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i o ukidanju uredbi Komisije (EU) br. 920/2010 i br. 1193/2011 ⁽²⁾, a posebno njezin članak 52. stavak 2. drugi podstavak,

budući da:

- (1) Komisija je 27. travnja 2011. donijela Odluku 2011/278/EU ⁽³⁾ o utvrđivanju prijelaznih propisa na razini Unije za usklađenu besplatnu dodjelu emisijskih jedinica na temelju članka 10.a Direktive 2003/87/EZ.
- (2) Komisija je 5. rujna 2013. donijela Odluku 2013/448/EU ⁽⁴⁾ o nacionalnim provedbenim mjerama za prijelaznu besplatnu dodjelu emisijskih jedinica stakleničkih plinova za razdoblje 2013.–2020.
- (3) Odlukom 2014/9/EU ⁽⁵⁾ Komisija je izmijenila odluke 2010/2/EU i 2011/278/EU ⁽⁶⁾ u odnosu na popis sektora i podsektora koji se smatraju izloženima značajnom riziku od istjecanja ugljika (dalje u tekstu „popis sektora izloženih riziku od istjecanja ugljika“).

⁽¹⁾ SL L 275, 25.10.2003., str. 32.⁽²⁾ SL L 122, 3.5.2013., str. 1.⁽³⁾ Odluka Komisije 2011/278/EU od 27. travnja 2011. o utvrđivanju prijelaznih propisa na razini Unije za usklađenu besplatnu dodjelu emisijskih jedinica na temelju članka 10.a Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 130, 17.5.2011., str. 1.).⁽⁴⁾ Odluka Komisije 2013/448/EU od 5. rujna 2013. o nacionalnim provedbenim mjerama za prijelaznu besplatnu dodjelu emisijskih jedinica stakleničkih plinova u skladu s člankom 11. stavkom 3. Direktive 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 240, 7.9.2013., str. 27.).⁽⁵⁾ Odluka Komisije 2014/9/EU od 18. prosinca 2013. o izmjeni odluka 2010/2/EU i 2011/278/EU u odnosu na sektore i podsektore koji se smatraju izloženima značajnom riziku od istjecanja ugljika (SL L 9, 14.1.2014., str. 9.).⁽⁶⁾ Odluka Komisije 2010/2/EU od 24. prosinca 2009. o utvrđivanju, u skladu s Direktivom 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, popisa sektora i podsektora koji se smatraju izloženima značajnom riziku od istjecanja ugljika (SL L 1, 5.1.2010., str. 10.).

- (4) Odlukama C(2013) 9281 ⁽⁷⁾, C(2014) 123 ⁽⁸⁾, C(2014) 674 ⁽⁹⁾ i C(2014) 1167 ⁽¹⁰⁾ Komisija je središnjem administratoru Dnevnika transakcija Europske unije naložila da unese nacionalne tablice dodjele emisijskih jedinica i revidirane nacionalne tablice dodjele Belgije, Bugarske, Češke, Danske, Njemačke, Estonije, Irske, Grčke, Španjolske, Francuske, Hrvatske, Italije, Cipra, Latvije, Litve, Luksemburga, Mađarske, Nizozemske, Austrije, Poljske, Portugala, Rumunjske, Slovenije, Slovačke, Finske, Švedske i Ujedinjene Kraljevine u Dnevnik transakcija Europske unije.
- (5) Komisija je Odlukom C(2016) 1152 središnjem administratoru naložila da izmijeni nacionalnu tablicu dodjele emisijskih jedinica Njemačke nakon obavijesti Njemačke službe za trgovanje emisijskim jedinicama da je za postrojenje DE-206012 dodijelila 61 691 emisijsku jedinicu manje od prvotno predviđenog iznosa. To je posljedica toga što je nadležno tijelo u Njemačkoj smanjilo dodjelu emisijskih jedinica za postrojenje DE-206012 temeljem obvezujuće odluke saveznog tijela nadležnog za dozvole za stakleničke plinove kojom je dio postrojenja uklonjen jer nije bio obuhvaćen područjem primjene sustava EU-a za trgovanje emisijama. Ta odluka nije uzeta u obzir kada je prvotno dostavljen popis postrojenja iz članka 11. stavka 1 Direktive 2003/87/EU. Međutim, pravna procjena je bila netočna te bi zbog toga nacionalnu tablicu dodjele emisijskih jedinica Njemačke utvrđenu u Prilogu V. Odluci C(2016) 1152 trebalo promijeniti kad je riječ o postrojenju DE-206012.
- (6) Komisija smatra da su priopćene promjene nacionalne tablice dodjele emisijskih jedinica Njemačke u skladu s Direktivom 2003/87/EZ i Odlukom 2011/278/EU. Stoga bi središnjem administratoru Dnevnika transakcija Europske unije trebalo naložiti da unese te promjene u Dnevnik transakcija Europske unije,

ODLUČILA JE:

Članak 1.

Prilog V. Odluci C(2016) 1152 zamjenjuje se Prilogom I. ovoj Odluci.

Članak 2.

Središnji administrator Dnevnika transakcija Europske unije unosi promjene nacionalne tablice dodjele emisijskih jedinica Njemačke kako je navedeno u Prilogu I.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. listopada 2020.

Za Komisiju

Frans TIMMERMANS

Izvršni potpredsjednik

⁽⁷⁾ Odluka Komisije C(2013) 9281 od 18. prosinca 2013. kojom se središnjem administratoru Dnevnika transakcija Europske unije nalaže da unese nacionalne tablice dodjele emisijskih jedinica Austrije, Grčke, Irske, Latvije, Nizozemske, Portugala, Švedske i Ujedinjene Kraljevine u Dnevnik transakcija Europske unije.

⁽⁸⁾ Odluka Komisije C(2014) 123 od 17. siječnja 2014. kojom se središnjem administratoru Dnevnika transakcija Europske unije nalaže da unese nacionalne tablice dodjele emisijskih jedinica Češke, Danske, Francuske, Litve, Mađarske i Slovačke u Dnevnik transakcija Europske unije.

⁽⁹⁾ Odluka Komisije C(2014) 674 od 12. veljače 2014. kojom se središnjem administratoru Dnevnika transakcija Europske unije nalaže da unese nacionalne tablice dodjele emisijskih jedinica Belgije, Njemačke, Estonije, Luksemburga, Slovenije i Finske u Dnevnik transakcija Europske unije.

⁽¹⁰⁾ Odluka Komisije C(2014) 1167 od 26. veljače 2014. kojom se središnjem administratoru Dnevnika transakcija Europske unije nalaže da unese nacionalne tablice dodjele emisijskih jedinica Bugarske, Španjolske, Hrvatske, Italije, Cipra, Latvije, Poljske, Rumunjske i Ujedinjene Kraljevine u Dnevnik transakcija Europske unije.

Promjene nacionalne tablice dodjele emisijskih jedinica za razdoblje 2013.–2020. u skladu s člankom 10.a stavkom 7. Direktive 2003/87/EZ (rezerva za nove sudionike)

Država članica: Njemačka

Identifikacijska oznaka postrojenja (novi sudionici i postrojenja koja se zatvaraju)	Identifikacijska oznaka postrojenja (registar Unije)	Naziv operatera	Naziv postrojenja	Količina za dodjelu								Količina za dodjelu iz rezerve za nove sudionike, po postrojenju
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
DE000000000000490	490	Zellstoff- und Papierfabrik Rosenthal GmbH	Zellstoff- und Papierfabrik Rosenthal GmbH, Zellstofffabrik	1 723	1 916	2 680	2 632	2 583	2 535	2 487	2 438	18 994
DE0000000000202469	202469	Carl Macher GmbH & Co KG	Papierfabrik Macher Brunenthal	0	0	4 498	4 416	4 336	4 255	4 173	4 092	25 770
DE000000000001544	1544	Energie- und Wasserversorgung Bonn/ Rhein-Sieg GmbH	Heizkraftwerk Karlstraße	0	2 826	21 753	19 040	16 412	13 869	11 409	9 036	94 345
DE000000000001697	1697	Arla Foods Deutschland GmbH	Arla Foods Deutschland, Niederlassung Pronsfeld	0	2 436	4 573	4 490	4 408	4 325	4 243	4 161	28 636
DE0000000000201341	201341	E.ON Gas Storage GmbH	E.ON Gas Storage Werk Etzel - Feuerungsanlage	1 850	1 656	1 468	1 286	1 108	937	770	611	9 686
DE0000000000203657	203657	Celanese Production Germany GmbH & Co. KG	Vinylacetat-Anlage	0	3 469	7 971	7 827	7 684	7 540	7 396	7 253	49 140
DE0000000000207007	207007	AIR LIQUIDE Deutschland GmbH	SMR DOR III	0	3 029	27 242	26 751	26 260	25 769	25 278	24 787	159 116
DE000000000004164	4164	Milei GmbH	Gasturbinen Heizkraftwerk Milei	16 634	18 502	18 901	18 560	18 220	17 879	17 538	17 197	143 431
UKUPNO				20 207	33 834	89 086	85 002	81 011	77 109	73 294	69 575	529 118

Promjene nacionalne tablice dodjele emisijskih jedinica za razdoblje 2013.–2020. u skladu s člankom 10.a Direktive 2003/87/EZ (nacionalne provedbene mjere)

Država članica: Njemačka

Izmijenjene količine za dodjelu u nacionalnoj tablici dodjele emisijskih jedinica za navedena su postrojenja sljedeće:

Identifikacijska oznaka postrojenja (novi sudionici i postrojenja koja se zatvaraju)	Identifikacijska oznaka postrojenja (registar Unije)	Naziv operatera	Naziv postrojenja	Količina za dodjelu								Količina za dodjelu izmijenjena prema podacima za nove sudionike i postrojenja koja se zatvaraju, po postrojenju
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
DE000000000000547	547	Glatfelter Gernsbach GmbH	BW_04188888_Papiermaschinen	50 636	29 031	28 512	27 987	27 457	26 922	26 380	25 836	242 761
DE000000000000615	615	Heinrich August Schoeller Söhne GmbH & Co. KG	Papierfabrik Schoellershammer	64 479	63 358	58 354	57 281	56 195	55 100	53 990	52 877	461 634
DE000000000000968	968	Nestlé Deutschland AG	Nestlé Deutschland AG - Werk Singen	10 119	9 056	5 524	4 833	4 164	3 516	2 889	2 286	42 387
DE000000000001628	1628	Stadtwerke Gießen AG	HKW US-Depot	6 340	5 674	5 026	4 400	3 793	3 205	2 636	2 089	33 163
DE000000000001706	1706	Fernwärmeversorgung Zwönitz GmbH (FVZ)	Heizkraftwerk Wiesenstraße	5 100	4 565	3 638	3 184	2 745	2 320	1 908	1 512	24 972
DE000000000001708	1708	Stadtwerke Riesa GmbH	SWR HKW Weida	5 743	5 139	2 487	2 177	1 877	1 586	1 304	1 034	21 347
DE000000000001799	1799	Open Grid Europe GmbH	Open Grid Europe GmbH Werk Krummhörn	54 350	48 639	30 644	26 811	23 097	19 502	16 026	12 678	231 747
DE000000000001819	1819	MEGAL GmbH & Co. KG Mittel-Europäische-Gasleitungsgesellschaft	Mittel-Europäische-Gasleitungsgesellschaft mbH & Co. KG Werk Waidhaus	92 142	82 460	69 286	60 622	52 223	44 097	36 234	28 664	465 728
DE0000000000202110	202110	Buderus Edelstahl GmbH	Wärmebehandlungsofen der Vergüterei	18 682	18 124	18 671	18 327	17 980	17 630	17 275	16 918	143 607

DE000000000000646	646	Daimler AG Mercedes-Benz Werk Wörth	Heizwerk Ost	22 496	20 133	13 569	13 319	13 067	12 812	12 554	12 295	120 245
DE000000000001109	1109	Volkswagen Sachsen GmbH	Heizwerk Zwickau	22 393	20 040	23 906	22 832	21 776	20 741	19 724	18 730	170 142
DE000000000001579	1579	VW Kraftwerk GmbH	Heizwerk Emden	14 336	12 829	17 293	16 975	16 653	16 328	15 999	15 670	126 083
DE000000000000517	517	german paper solutions GmbH & Co. KG	Papierherstellung	12 434	12 219	3 646	3 579	3 511	3 443	3 374	3 304	45 510
DE000000000000578	578	A.Obenauf GmbH & Co. KG	Pappenmaschine 1 +2	3 252	1 847	3 138	3 080	3 022	2 963	2 903	2 843	23 048
DE000000000000625	625	Fernwärme Ulm GmbH	Heizwerk Daimlerstraße (HWD)	4 009	1 377	305	267	230	195	160	127	6 670
DE000000000000733	733	Stadtwerke Flensburg GmbH	Reserveheizwerk Nord	8	4	4	4	3	3	2	1	29
DE000000000000734	734	Stadtwerke Flensburg GmbH	Reserveheizwerk Süd	7	9	4	4	2	2	1	1	30
DE000000000000916	916	Zwickauer Energieversorgung GmbH	Heizwerk Eckersbach Zwickau	8 534	7 637	3 383	2 960	2 550	2 153	1 769	1 400	30 386
DE000000000000921	921	Zwickauer Energieversorgung GmbH	Heizwerk Süd Zwickau	23 945	20 080	8 738	6 872	5 920	4 998	4 107	3 249	77 909
DE000000000000944	944	Stadtwerke Wernigerode GmbH	HW Kupferhammer	2 863	2 562	1 135	993	856	723	594	470	10 196
DE000000000001271	1271	RheinEnergie AG	Heizwerk Bockle- münd	45	0	141	123	107	90	74	59	639
DE000000000001278	1278	RheinEnergie AG	Heizwerk Ford P0	22	77	0	0	0	0	0	0	99
DE000000000001313	1313	STEAG GmbH	Kraftwerk Lünen	14 890	13 327	5 903	5 167	4 454	3 764	3 096	2 452	53 053
DE000000000001320	1320	DK Recycling und Roheisen GmbH	Kraftwerk zur Strom- erzeugung	1 854	1 660	735	644	555	469	386	306	6 609
DE000000000001339	1339	Deutsche Edeltahlwerke GmbH Witten	Kesselhaus Witten	2 565	2 295	1 017	890	767	647	532	421	9 134

DE0000000000001357	1357	envia THERM GmbH	Heizwerk Seehaus Feuerungsanlage	3 182	2 848	631	552	476	402	330	261	8 682
DE0000000000001462	1462	Airbus Defence and Space GmbH	Feuerungsanlage der Airbus	7 973	7 761	2 386	2 271	2 158	2 048	1 940	1 835	28 372
DE0000000000001556	1556	Energie- und Wasserversorgung Bonn/ Rhein-Sieg GmbH	Heizkraftwerk Süd	32 174	14 397	0	0	0	0	0	0	46 571
DE0000000000001595	1595	Netrion GmbH	Heizwerk Einspeisung Nord	226	202	90	79	68	57	47	37	806
DE0000000000001596	1596	Netrion GmbH	Heizwerk Vogelstang	97	0	154	135	116	98	81	64	745
DE0000000000001739	1739	NürnbergMesse GmbH	MesseNürnberg Heizwerk	1 154	517	0	0	0	0	0	0	1 671
DE0000000000001887	1887	GT-HKW Niehl GmbH (vertreten durch die RheinEnergie AG)	GT-HKW Niehl	5 120	4 582	1 015	889	766	648	533	422	13 975
DE0000000000001805	1805	Gasunie Deutschland Transport Services GmbH	Verdichterstation Ellund - Gasturbineanlage	1 181	1 056	65	58	50	42	35	28	2 515
DE0000000000001808	1808	GASCADE Gastransport GmbH	Erdgasverdichterstation Olbernhau	5 311	9 402	92	81	71	60	49	39	15 105
DE0000000000001867	1867	GASCADE Gastransport GmbH	Erdgasverdichterstation Eischleben	19 534	34 933	28	24	21	18	15	12	54 585
DE0000000000204562	204562	Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH Werk Stade	B Solvents	8 676	4 263	8 373	8 219	8 063	7 906	7 747	7 587	60 834
DE000000000000720	720	Fernwärmeversorgung Hamm GmbH	HW-BHKW Mitte	3 313	2 965	2 627	2 300	1 982	1 675	1 378	1 092	17 332
DE000000000000031	31	Shell Deutschland Oil GmbH Rheinland Raffinerie Werk Wesseling	Raffinerieanlagen Wesseling inklusive Kraftwerk, Olefinanlagen (Cracker), Schwerölvergasung und Notstromaggregate	2 117 573	2 080 792	1 683 490	1 737 032	1 704 123	1 670 892	1 637 247	1 603 486	14 234 635

DE000000000001090	1090	BTB Blockheizkraftwerks- Träger- und Betreiberge- sellschaft mbH Berlin	BTB Heizkraftwerk Adlershof	18 102	16 200	6 325	5 537	4 773	4 033	3 318	2 628	60 916
DE000000000001125	1125	Stadtwerke Mer- seburg GmbH	SW Merseburg HW- BHKW	14 674	13 132	7 291	6 382	5 501	4 649	3 824	3 029	58 482
DE0000000000202934	202934	Georg Fischer Automobilguss GmbH	Gießerei der Georg Fischer Automobil- guss GmbH	120 969	118 856	116 718	114 558	112 374	110 170	107 940	105 703	907 288
DE000000000000198	198	SAINT-GOBAIN GLASS Deutsch- land GmbH	Glasschmelzanlage zur Herstellung von Flachglas nach dem Floatverfahren	98 879	96 719	94 556	92 390	90 222	88 053	85 878	83 716	730 413
DE000000000001652	1652	Bayer Pharma AG Supply Center Bergkamen	Kraftwerk B311 ohne Kessel 2	18 115	17 800	17 485	17 170	16 855	16 539	16 224	15 909	136 097
DE0000000000205282	205282	SchwörerHaus KG	Kraftwerksanlage SchwörerHaus KG	10 264	10 086	6 511	5 699	4 912	4 151	3 415	2 705	47 743
DE000000000000787	787	AUDI AG	AUDI AG - Heizwerk Neckarsulm	34 086	30 504	41 118	40 361	39 597	38 825	38 043	37 258	299 792
DE000000000000928	928	Amberger Kaolin- werke Eduard Kick GmbH & Co.KG	Kaolintrocknung Werk Hirschau	12 757	12 536	12 314	12 092	11 870	11 648	11 426	11 205	95 848
DE000000000001094	1094	ADM Hamburg Aktiengesell- schaft, Werk Nob- lee & Thörl	Heizkraftwerk Nob- lee & Thörl	23 723	21 231	28 622	28 106	27 590	27 074	26 558	26 042	208 946
DE000000000002794	2794	German Pellets GmbH	Anlage zur Erzeu- gung von Prozess- wärme German Pel- lets; Standort HWI	56 390	55 411	54 420	53 419	52 407	51 385	50 350	49 312	423 094
DE000000000002795	2795	German Pellets GmbH	Biomasse Heizwerk Ettenheim	27 190	26 718	26 240	25 758	25 270	24 777	24 278	23 777	204 008
DE000000000001583	1583	Milei GmbH	Feuerungsanlage	10 039	23 176	0	0	0	0	0	0	33215"